

Die Gemeinde informiert

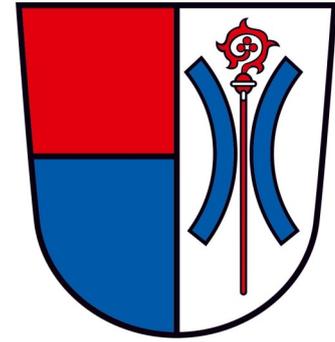
Gemeinde Aitrang

Öffnungszeiten:

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch	16:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

mit den Ortsteilen
Binnings, Görwangs, Huttenwang,
Krähberg, Münzenried, Neuenried,
Umwangs, Wenglingen, Wolfholz

Telefon 08343-218 Fax 08343-1308
Notruf Bauhof: 0151-50054070
E-Mail: info@aitrang.bayern.de
www.aitrang.de



Annahmeschluss für die nächste Ausgabe: **22.5.24 bis 10 Uhr**

Nummer 5 / Mai 24 / 34.Jg

Jubiläumsschießen des Schützenvereins Almarausch Aitrang und Schießen der Verwaltungsgemeinschaft

150 JAHRE
SCHÜTZENVEREIN AITRANG



Vielen Dank an alle Gönner &
Spender für die großzügige
Unterstützung beim VG- und
Jubiläumsschießen

150 Jahre Schützenverein Aitrang

Vielen Dank an alle Gönner & Spender für
die großzügige Unterstützung beim VG- und Jubiläumsschießen!

Die Gemeinde Aitrang gratuliert dem Schützenverein Almarausch zu ihrem Jubiläum.

150 Jahre Engagement für den Schießsport, für die Jugendarbeit, für die Kameradschaft und die Geselligkeit.

150 Jahre gelebte ehrenamtliche Tätigkeit für die Gemeinde.

Dank und Anerkennung sei an dieser Stelle dafür ausgesprochen.

Wir gratulieren allen Schützen/innen und den Gewinnern des Jubiläumsschießen und des VG-Schießens.

Aus dem Gemeinderat

Öffentliche Gemeinderatssitzung vom 08.04.2024

Nach der Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 04.03.2024 wurde von Kämmerer Florian Budschied mit einer Präsentation **der geplante Gemeindehaushalt für das Jahr 2024** vorgestellt.

Der Gesamthaushalt schließt in den Einnahmen und Ausgaben mit 6.942.500 € ab. Diese verteilen sich auf 4.404.900 € Einnahmen und Ausgaben im Verwaltungshaushalt und 2.537.600 € Einnahmen und Ausgaben im Vermögenshaushalt. Es ist eine Kreditaufnahme von knapp 500.000 € für Investitionen, Grunderwerb und die Schlussrechnungssumme Eisenbahnunterführung geplant. Für die konkrete Schlussrechnungssumme erfolgt im Mai 2024 eine weitere Besprechung mit der Bahn. Für die Baukostensteigerung (u. a. wg. der Altlastenentsorgung) wurde ein Antrag auf Erhöhung der Projektförderung durch den Freistaat Bayern gestellt. Der Verwendungsnachweis ist noch für die Bahnunterführung zu erstellen.

Eine Zuführung von ca. 181.700 € vom Verwaltungs- in den Vermögenshaushalt ist geplant. Die Steuersätze für die Grundsteuer und die Gewerbesteuer bleiben unverändert. Die Kreisumlage an den Landkreis OAL sinkt in 2024 um ca. 14.000 € auf 1,138 Mio €. Die Schlüsselzuweisung vom Freistaat Bayern erhöht sich um ca. 30.000 € auf ca. 551.000 €.

Größere geplante Investitionskosten in 2024 fallen für diverse Straßen- und Wegesanierungen, Neubau Geh- und Radweg in Umwangs, Sanierung Friedhof Aitrang, Grunderwerb, digitale Feuerwehralarmierung, Sanierung Verbindungssammler Aitrang-Ruderatshofen, Gewässerunterhaltung Hochwasserlauf, Planungskosten z. B. für die Straße am Katzenberg, Hochwasserschutz, Innenentwicklungskonzept, Anwesen Heckelsmüller an. Nach der Beratung mit dem Kämmerer wurde die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan, Investitionsprogramm und Finanzplan vom Gemeinderat einstimmig genehmigt.



Gewässerunterhaltung und Hochwasserschutz sind Aufgaben der Gemeinde im Rahmen ihrer finanziellen Leistungsfähigkeit. Es hat sich gezeigt, dass das integrale Hochwasserschutz- und Rückhaltekonzept (Polderlösung) aus dem Jahr 2016 aus Kostengründen und wegen dem erforderlichen Grunderwerb nicht

Foto: M. Hailand

umsetzbar ist.

Im Zeitraum 2022/2023 wurde die alternative Eindeichung der bebauten hochwassergefährdeten Bereiche Thingauer Straße und Elbseestraße als Vorplanung näher untersucht. Ergebnis der Abstimmung mit den Fachbehörden und den Grundstückseigentümern war, dass die Alternative möglich und wirtschaftlicher ist. Eine weitergehende Planung ist dafür erforderlich, um Zustimmung von allen Seiten erhalten zu können.

Diverse Änderungen und Ergänzungen sind in der Entwurfsplanung zu berücksichtigen.

Auch im Hinblick auf den notwendigen Ausbau der OAL 3 / Thingauer Straße durch den Landkreis Ostallgäu ist eine Umsetzung der Gewässerunterhaltung und einer Hochwasserschutzmaßnahme erforderlich. Lt. der Landkreis-Tiefbauverwaltung ist eine Hochwasserschutzplanung HQ 100 zwingend notwendig, u. a. wg. dem notwendigen Brückenquerschnitt und wg. der erforderlichen Höhenlage der Straße. Mit einem Neubau der Kreisstraße wäre dann eine hochwasserfreie südliche Zufahrt für Aitrang möglich.

Der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 03.07.2023 beschlossen, die Planungen für den Hochwasserschutz mit einer Eindeichung fortzusetzen. Die Verwaltung wurde beauftragt, eine Aufgabenbeschreibung für die Vergabe der Planungsleistungen zu erstellen.

Es hat sich herausgestellt, dass bei dem Vorhaben eine EU-weite Ausschreibung erforderlich ist. Bei einer vergaberechtswidrigen Ausschreibung kann die Ausschreibung bzw. die Vergabe gerichtlich aufgehoben werden. Weiter sind keine Fördergelder für die Maßnahme möglich.

Mittlerweile wurde eine technische Aufgabenbeschreibung ausgearbeitet. Die technische Aufgabenbeschreibung orientiert sich an dem Hochwasserschutzkonzept aus dem Jahr 2016 für eine Eindeichung. Die Beschreibung wurde mit dem WWA Kempten abgestimmt.

Die Verbesserungen im Hochwasserlauf durch die Unterhaltungsmaßnahmen BA I – BA III 2023 -2025 werden in der neuen Planung berücksichtigt.

Beabsichtigt ist, die Planung und die Bauausführung im Zeitraum 2025 – 2031 durchzuführen. Geplant ist, dass die Baumaßnahme gemeinsam mit dem Ausbau der OAL 3 / Thingauer Straße umgesetzt wird.

Für die fachliche Begleitung im EU-Vergabeverfahren im Jahr 2024 ist ein Ingenieurbüro zu beauftragen, das sich selbst nicht an dem Verfahren beteiligt.

Nach längerer Beratung durch das Gremium wurde der vorliegenden technischen Aufgabenbeschreibung mit 11:2 Stimmen zugestimmt. Nächster Schritt ist jetzt die Vorbereitung der EU-weiten Ausschreibung für die Planungsleistungen.

Anschließend wurde vom Vorsitzenden das Gremium über den aktuellen Stand der Baumaßnahmen „**Rad- und Gehweg Umwangs**“, „**Sanierungsarbeiten Friedhof Aitrang**“, „**Sanierung Verbindungssammler Aitrang-Ruderatshofen**“ und „**Fassadensanierung Notschlachthaus Aitrang**“. Allen, die sich hier ehrenamtlich einbringen, wurde gedankt. Damit wird die Infrastruktur der Gemeinde weiter verbessert.

Rathausnachrichten

Bayerischen Staatsmedaille für Verdienste um Gesundheit, Pflege und Prävention

Das Bayerische Staatsministerium für Gesundheit und Pflege würdigt herausragende Persönlichkeiten im Freistaat mit der Bayerischen Staatsmedaille für Verdienste um Gesundheit, Pflege und Prävention (kurz: GP-Medaille; und nun auch mit der Bezeichnung Prävention). Die Aushändigung soll nun wieder jährlich stattfinden. Bei der Suche nach geeigneten Auszuzeichnenden benötigt das Ministerium unsere Unterstützung.

Folgende Voraussetzungen und Richtlinien sind bei der Anregung zu beachten:

- Personen: Ausschließlich natürliche Personen (keine Vereine, Institutionen, etc.).
- Gesundheitsbereich: In der Regel interkommunale/regionale Aktivitäten oder Initiativen, die der Förderung bzw. der Wiederherstellung der Gesundheit oder der Gesundheitsvorsorge/Prävention dienen oder sonst in der Öffentlichkeit positive Aufmerksamkeit erreichen.
- Pflegebereich: Bspw. neue Vorhaben und die Verwirklichung einer neuen Idee in Pflegeunterkünften, im Bereich Palliativmedizin oder im Hospizwesen.
- Ehrenamt: In der Regel unentgeltliche Verdienste; bei Aufwandsentschädigungen findet eine Einzelfallprüfung statt, daher unbedingt angeben.
- Vorbildlich und Nachhaltig wirkende Leistungen: Verdienste sollten nicht nur im lokalen Bereich erbracht werden und eine gewisse regionale oder überregionale Strahlkraft besitzen sowie beispielgebend sein.
- Dauer: In der Regel ist ein Engagement von ca. 10 Jahren erforderlich, bei kürzeren Zeiten ist eine Abwägung zwischen Art der Leistung und der Zeitdauer erforderlich.

Ihre Vorschläge senden Sie bitte mit den Begründungen an die Gemeindeverwaltung bis spätestens 15. Mai 2024.

Beiträge für das Gemeindeinfo

Bitte beachten Sie, dass wir für eine mögliche Veröffentlichung der Beiträge diese wie folgt von Ihnen benötigen:

- per E-Mail- Anhang separat als Word-Datei
- Schriftart „Calibri“
- Schriftgröße 11
- Überschriften Schriftgröße 14 und „Fett“
- Absatz 0
- Zeilenabstand „einfach“
- Fotos separat als Anhang im JPG-Format (bitte nur 1 Foto pro Artikel)
- Keine Tabstops oder ähnliche Formatierungen

Ferner weisen wir daraufhin, dass aufgrund der Bildrechte der Name des Fotografes mitgeteilt werden muss.

Freinacht zum 1. Mai

Wir bitten auch heuer wieder alle „bösen Geister“, sich in der sogenannten Freinacht auf das alte Brauchtum zu beschränken. Eltern sollten die Kinder und Jugendlichen auf mögliche rechtliche Folgen durch Sachbeschädigung hinweisen (Kinder unter 14 Jahren dürfen z.B. ohne Begleitung der Eltern nicht zum „Verzieren“ gehen). Bitte auch keine Gegenstände aus den Gärten ziehen.

Ferner sind z.B. die Einrichtungen von Baustellen, Straßenschilder und Richtungsweiser gänzlich ausgenommen vom traditionellen Verzieren. Das wäre eine Sachbeschädigung oder gefährlicher Eingriff in den Straßenverkehr.

Bericht aus dem Gemeindebauhof für den Zeitraum April 2024



Oberhalb vom Tennisheim wurde ein **Panoramahöhenweg mit Hackschnitzel** angelegt. Damit wird ein Rundweg um das Freisportgelände gebildet. Ein Blühstreifen wird noch angesät. Wir bitten, dass die Wegnutzer in diesem Bereich **auf dem Weg bleiben** und nicht kreuz- und quer über die Ansaatfläche und die angrenzende Feldfläche laufen. Allen Grundstückseigentümern und

Mitwirkenden, die hier diesen Weg ermöglicht haben, sei an dieser Stelle gedankt.

Foto: M. Hailand

Es erfolgten wieder diverse **Baumpflanzungen in der Gemeinde**, u. a. am Mühlbach oder am Baugebiet Panoramaweg.

Foto: M. Hailand



In der **Grundschule Aitrang** wurden **11 Funkrauchmelder** installiert und in Betrieb genommen. Zusammen mit der bereits vorhandenen

Hausalarmanlage wird damit der Brandschutz verbessert. Mit einer Fachkraft für die Sicherheit von Spielplätzen erfolgte eine Begehung einer möglichen **Fläche für einen Wald-Naturspielplatz** für die Kita Kunterbunt. Durch ein starkes Wachstum an Buschwindröschen und der Gefahr durch Totholz wurde von der geplanten Nutzung abgesehen.

In letzter Zeit haben uns wieder mehr Beschwerden erreicht, dass in unserer Gemeinde **zu schnell mit Kraftfahrzeugen jeglicher Art gefahren** wird. Dies auch in Bereichen, in denen eine Notwendigkeit durch Geschwindigkeitsbeschränkungen gegeben ist, z. B. im Bereich der Grundschule/Kindergarten oder an Spielplätzen. Es wird wiederholt darauf aufmerksam gemacht, dass Tempobegrenzungen durchaus ihren Sinn haben.

In vielen Fällen sind es die nahen Anlieger, die hier zu schnell fahren. Deshalb sollte sich jeder so verhalten, wie er es sich vor seiner eigenen Haustüre erwünscht.

In der letzten Woche hat die Gemeinde ein **neues Geschwindigkeitsmessgerät** mit einer Leuchtanzeige und einer Geschwindigkeitsdatenerfassung erhalten. Das Gerät wird demnächst wechselweise im Gemeindegebiet aufgestellt werden.

Auf **unbefestigten Gemeindewegen, die von der Gemeinde regelmäßig unterhalten werden** u. a. durch die Erstellung eines Dachprofils, gilt eine Geschwindigkeitsbeschränkung von maximal 30 km/h. Durch die Einhaltung dieser Geschwindigkeit gibt es nur Gewinner. Dies ist der Weg selbst, der nicht so stark geschädigt wird und weniger Substanz verliert, die Verkehrssicherheit, die Anlieger mit einer geringeren Staubbelastung, der Fahrer in seinem Ansehen, die Fahrzeuge und letztlich auch die Umwelt. Weiter wird auch gebeten, dass auf den Wegen etwas versetzt gefahren wird, damit sich weniger Spurrillen bilden.

Die Gemeinde Aitrang sagt Danke:



Danke den Frauen der Pfarrgemeinde Aitrang, die dieses Jahr den Osterbrunnen am St. Ulrichsplatz wieder sehr schön dekoriert haben (siehe Foto) und den Initiatoren für den Familien-Osterweg als österliche Vorbereitung.

Foto: M. Hailand

Danke allen Maibaum-Aufstellern und Maifeuer-Feiernden, die damit dörfliche Traditionen pflegen.

Gemeinsam in den Mai - damit werden soziale Kontakte für Jung und Alt gepflegt und geschaffen.

Danke der Grundschule Aitrang – Ruderatshofen mit ihrem Team für das Erreichen der Kneipp-Zertifizierung. Gutes Gelingen der Schule und allen Kneipp-Anleitern für die künftige Vermittlung der Säulen von Pfarrer Kneipp.

Danke allen Friedhofgängern und -nutzern für das Verständnis für die Einschränkungen und Behinderungen, die sich durch die Bauarbeiten auf dem Friedhof Aitrang derzeit ergeben.

Aktuelle Umsetzung der kommunalen Wärmeplanung in unserer Gemeinde

Durchführung einer Informationsveranstaltung am 06.06.2024

Das Thema Nahwärmenetz für Aitrang, die kommunale Wärmeplanung und das Gebäudeenergiegesetz (GEG) beschäftigt derzeit viele Menschen und Firmen in Aitrang.

Die Gemeinde Aitrang mit ihrem Gemeinderat begrüßt den Ausbau der Nahwärmeversorgung im Ortskern. Gemeindliche Gebäude sollen an das Nahwärmenetz angeschlossen werden, damit alte Ölheizungen ersetzt werden können.

Ein Nahwärmenetz wird nur errichtet werden, wenn dies für den Betreiber wirtschaftlich ist. Dazu sind viele Anschlussnehmer erforderlich, damit die erforderliche „Wärmedichte“ erreicht wird. Die Betreiber planen hierfür bereits seit dem Jahr 2022 und haben ein Grundstück für ein Heizkraftwerk erworben. Aktuell werden Vorverträge mit möglichen Anschlussnehmern abgeschlossen.

Zum 01.01.2024 ist das Gesetz für die Wärmeplanung (WPG) in Kraft getreten. Bis zum 30.06.2028 sollen alle Gemeinden eine kommunale Wärmeplanung erstellen. Aufgabe ist es, den vor Ort besten Weg zu einer klimafreundlichen Wärmeversorgung zu ermitteln.

Die Kurzfristigkeit der Gesetzgebung zum 01.01.2024 hat es nicht ermöglicht, dass die Umsetzung der kommunalen Planung ab dem 01.01.2024 beginnen konnte. Es gibt bislang keinen Leitfaden vom Bund für die Umsetzung der Planungen, kein Geld vom Freistaat Bayern für die Kommunen und noch keine Datengrundlagen.

Wegen den vorgenannten Punkten ist es der Gemeinde Aitrang derzeit nicht möglich, sofort mit der kommunalen Wärmeplanung zu beginnen.

Mit dem 01.01.2024 sind gleichzeitig auch Änderungen des Gebäudeenergiegesetz (GEG) in Kraft getreten. Das GEG enthält konkrete Vorgaben für Heizungsanlagen in Gebäuden. Eine Erfüllungs-option ist der Anschluss an ein Wärmenetz, wie dies in Aitrang geplant ist. Das GEG enthält daher auch Verknüpfungen zum WPG.

Es ist festzustellen, dass in der Bevölkerung zum Thema Heizung durch die vielen neuen Regelungen aus dem Wärmeplanungsgesetz und dem Gebäudeenergiegesetz sowie zu Fördermöglichkeiten von Seiten der KfW und der BAFA Unsicherheiten bestehen.

Um darüber zu informieren, wie die kommunale Wärmeplanung und die Verpflichtung für klimafreundliche Heizungsanlagen zusammen zu betrachten sind, erfolgt am Donnerstag, den 06.06.2024 um 18.00 Uhr im Veranstaltungssaal vom Gasthaus Ziegerer eine Informationsveranstaltung. Veranstalter ist die Gemeinde Aitrang. Als Referent konnte Herr Daniel Grill von GRILL & PARTNER gewonnen werden.

Er wird auf folgende Punkte im Besonderen eingehen:

Das neue GEG und WPG:

- + Welche Voraussetzungen gelten für Neubauten/ Bestandsgebäude/Neubaugebiete
- + Welche Heizarten lässt das neue GEG unter Berücksichtigung der kommunalen Wärmeplanung und verschiedenen Gebäuden zu?
- + Wie kann die kommunale Wärmeplanung in Aitrang begonnen/umgesetzt werden.
- + Welche Voraussetzungen gilt es zu beachten?
- + Welche Vorgaben und Fristen sind bei der kommunalen Wärmenetzplanung für die Bürger zu berücksichtigen?
- + Welche Fristen gelten bei dem Einbau einer neuen Heizung?

Die neue Förderung 2024 durch die KfW / BAFA:

- + Welche Fördersätze werden für welche Heizung und Kunden angeboten?
- + Wie läuft die Beantragung der Förderung und was ist dabei zu beachten?
- + Welche Voraussetzungen müssen durch den Antragsteller erfüllt werden?
- + Welche Formalismen muss der Installateur erfüllen und zur Verfügung stellen?
- + Welche Fristen sind bei verschiedenen Gebäuden zu beachten?

Helfen Sie mit, dass Aitrang künftig noch klimaneutraler wird. Informieren Sie sich deshalb am 06.06.2024 im Gasthaus Ziegerer. Wir danken für Ihr Kommen. Der Gemeinderat Aitrang.

Mögliche Brandgefahr durch eine angebrannte Fahne



Gemeldet wurde dem Rathaus Aitrang, dass in der Nacht vom 06. auf den 07.04.2024 eine Fahne aus Kunststoff mit einem abgebildeten Löwen (siehe Foto)

vom Kinderspielplatz südlich der Raiba in den Stall des Anwesens Bachstraße 6 geworfen wurde. Die Fahne zeigte Brandspuren und wurde im Stall neben Futtermitteln aufgefunden. Es muss darauf hingewiesen werden, dass die Möglichkeit einer Brandstiftung besteht. Ein Großbrand hätte dadurch ausgelöst werden können. Solche Taten sind zu unterlassen. Sollten Informationen zu den Tätern vorliegen, können diese vertrauensvoll der Polizei oder dem Rathaus gemeldet werden. Strafanzeige gegen Unbekannt wurde gestellt.

Foto: Gemeinde

Kneippen in Aitrang – Neuigkeiten für 2024

Kneippen ist nicht nur Wassertreten. Zu der Gesundheitslehre nach Pfarrer Sebastian Kneipp gehören 5 Säulen. Dies sind Bewegung, Ernährung, Lebensordnung, Pflanzenheilkunde und Wasser. Unter Beachtung dieser Säulen lebt es sich gesünder und länger. Dazu wurden Marianne Albrecht, Birgit Wiedemann, Karl-Heinz Aut und Thorsten Scheuba zu ehrenamtlichen Kneipp-Anleitern ausgebildet. Gefördert wurde dies vor zwei Jahren über das Projekt „Unterstützung Bürgerengagement“ der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Bergaualand Ostallgäu.

Die vier Personen bieten auch im Jahr 2024 wieder Kneippen unter Anleitung nach Anmeldung an. Gruppen ab 2 Personen werden gebeten, sich im Rathaus Aitrang per E-Mail oder telefonisch mit dem Terminwunsch und einer Kontaktadresse/Telefonnummer zu melden. Die Anleiter melden sich dann bei den Interessenten und vereinbaren alles Weitere. Das Angebot richtet sich auch an Urlauber in Aitrang.

Am 30.06.2024 findet das St. Ulrichs-Pfarrfest am Vormittag/Nachmittag in Aitrang statt. Ab 14.00 Uhr wird am St. Ulrichs-Brunnen eine Info-Veranstaltung zum Kneippen durch die Anleiter stattfinden, wo jede/jeder teilnehmen kann.



Voraussichtlich im Monat September 2024 wird der KEB Aitrang-Ruderatshofen unter bewährter Reiseleitung von Jürgen Schweikart eine Busfahrt nach Bad Wörishofen machen. Es ist vorgesehen, dort auf den Spuren von Pfarrer Sebastian Kneipp zu wandeln (z. B. Kneipp-Museum, Wirkungsstätten, Kurpark). Ein

konkretes Programm wird derzeit erstellt und darüber noch im Gemeindeinfo berichtet. Auch dort wird Gelegenheit gegeben sein, sich über die Kneipp-Anwendungen zu informieren und auszuprobieren.

Die Gemeinden Aitrang und Ruderatshofen freuen sich darüber, dass die Grundschule Aitrang-Ruderatshofen seit kurzem vom Kneipp-Bund e. V. zertifiziert worden ist (siehe eigener Bericht). Viele Angebote nach der Kneipp-Lehre werden dort angeboten. Dies sollte auch die Eltern der Schüler motivieren, sich für den Kneipp-Gesundheitsgedanke zu interessieren und umzusetzen. Anfang Mai 2024 werden voraussichtlich wieder beide Kneippanlagen in der Dorfmitte / St. Ulrichsbrunnen und an der Thingauer Straße in Betrieb gehen. Die Wassermenge hat im Vorjahr jeweils ca. 1.700 m³ Grundwasser für beide Anlagen betragen. Dies ist viel weniger als früher ohne Grundwassernutzung an der Thingauer Straße. Das Wasser wird wieder dem Wasserkreislauf/Grundwasser zugeführt. Ohne Tretanlage wurde früher das Wasser aus dem St. Ulrichs-Brunnen dem Schmutzwasser zugeleitet.

Foto: M. Hailand

Neuigkeiten von der Aitranger Balthasar-Freywiß-Orgel in Rottenbuch für 2024



Im Jahr 2024 wird in Rottenbuch das 950-jährige Gründungsjubiläum des Augustinerchorherrenstifts gefeiert. Dazu erfolgt am 21.07.2024 um 19.00 Uhr ein

Festkonzert mit einer extra für diesen Anlass komponierten Uraufführung.

Foto: M. Hailand

Weiter wird die Freywiß-Orgel im Rahmen des Rottenbucher Festsommers 2024 wieder an 7 weiteren Orgel- und Kirchenkonzerten ihre Klangfülle zur Geltung bringen. Seit der umfangreichen Restaurierung vor mehreren Jahren durch die Fa. Klais wurde das Instrument wieder in den Ausgangszustand von 1747 zurückversetzt. Es ist schön, wenn Handwerk und Kunst aus Aitrang auch nach über 275 Jahren noch gesehen und gehört werden kann. Die 7 Konzerte finden ab dem 19.05. bis zum 05.10.2024 mit bekannten Organisten und weiteren Musikern statt. Einladung ergeht an alle interessierten Musik- und Kunstliebhaber aus unserer Gemeinde. Weitere Infos gibt es unter www.pfarrkirche-rottenbuch.de. Dort ist ein Video aus 2023 mit dem derzeit weltbesten Organisten an der Freywiß-Orgel zu finden.

Bilderrätsel

Im Gemeindeinfo April 2024 gab es ein Rätsel zu einem Kirchturm in unserer Gemeinde. Zu erraten war, zu welcher Kirche der Turm gehört. Richtig war, wer die Kirche in Huttenwang angegeben hatte.

Aus den richtigen Einsendungen hat die „Losfee“ Julia Horst Herrn Gerhard Schneider als Gewinner gezogen. Er hat einen Gutschein über 25 € für einen Einkauf bei der Bäckerei Moser erhalten.



Im neuen Bilderrätsel für den Monat Mai ist ein Feuerwehrauto zu erkennen. Welche Feuerwehr hatte das Fahrzeug damals im Einsatz? Wenn Sie die richtige Lösung wissen, bitten wir die Lösung schriftlich oder per E-Mail der Gemeindeverwaltung bis zwei Tage vor dem nächsten Redaktionsschluss mitzuteilen.

Unter allen richtigen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost. Zu gewinnen gibt es diesmal einen Gutschein über 25 € von der Metzgerei Göppel, Aitrang. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen.

In der Ausgabe April 2024 hat der „Osterhase“ das Wort „Osterei“ im Text versteckt. Unter den richtigen Einsendungen wurde von der „Losfee“ Julia Horst Frau Sylvia Jörg als Gewinnerin gezogen. Sie hat dafür eine süße Oster-Überraschung erhalten. *Foto: Rathaus Aitrang*

Befüllen von Swimmingpools

Das Befüllen von Swimmingpools ist nur über den Haus- und Gartenwasseranschluss erlaubt. Dies wurde nach Rückfrage beim Landratsamt (Wasserrecht) so bestätigt. Eine Befüllung durch die Feuerwehr ist aus versicherungstechnischen Gründen nicht möglich, da solche Tätigkeiten nicht in das Aufgabenfeld einer Freiwilligen Feuerwehr gehören. Außerdem hat das Landratsamt darauf hingewiesen, dass eine Entleerung des Pools im Herbst und die Versickerung über das Erdreich nicht erlaubt sind. Wasser aus Poolanlagen muss nach Gebrauch der Schmutzwasseranlage zugeführt werden. Wir bitten dies zu beachten und um Verständnis für diese Regelung.

Schließtage Gemeindeverwaltung Aitrang

Die Gemeindeverwaltung bleibt jeweils am Freitag, den 10. Mai sowie 31. Mai 2024 geschlossen. In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen.

Sind Ihre Ausweisdokumente noch gültig?

Liebe Bürgerinnen und Bürger, die Urlaubsplanungen laufen auf Hochtouren! Bei Ihnen auch?

Für den Start in einen erholsamen Urlaub im In- oder Ausland ist ein gültiges Ausweispapier unerlässlich.

Dies gilt auch für Ihre jüngsten Familienmitglieder (ab Geburt), sobald Sie die Bundesrepublik Deutschland verlassen.

Deshalb möchten wir Sie bitten, Ihre Ausweisdokumente auf Gültigkeit zu überprüfen. Vor allem bei Kindern ist darauf zu achten, dass das Lichtbild im Dokument noch aktuell ist, unabhängig von der Dokumentenlaufzeit.

Die gesetzliche Vorgabe ist, dass wer das 16. Lebensjahr vollendet hat und wissentlich kein gültiges Ausweispapier führt, ordnungswidrig handelt.

Bitte berücksichtigen Sie, dass die Herstellung von neuen Ausweisdokumenten durch die Bundesdruckerei in Berlin zeitaufwendig ist und bis zu 6 Wochen dauern kann.

Ob Ihre Reisedokumente zur Einreise in Ihr Wunschurlandsland berechtigen, ist von vielen Faktoren abhängig.

Rechtsverbindliche Auskünfte dazu erhalten Sie von der jeweiligen Botschaft des Landes. Das Auswärtige Amt hält unter www.auswaertiges-amt.de Informationen für Sie bereit.

Die Beantragung kann **nur mit vorheriger Terminvereinbarung** in der Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen erfolgen.

Termine für das Bürgerbüro vereinbaren Sie online über unsere Homepage www.biessenhofen.de, über diesen QR-Code

oder telefonisch unter der 08341/9365 - 34;17;18.



Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Ihr Bürgerbüro-Team

Sperrmüllsammlung

In der Gemeindekanzlei und auch im Landratsamt können bis Freitag, 17.05.2024 Sperrmüllkarten abgegeben werden. Melden Sie die zu entsorgenden Gegenstände per Internet oder Sperrmüllkarte an (erhältlich im Rathaus oder im Bürgerservice des Landratsamts).

Höchstmenge je Abholung: 2 Kubikmeter, Gebühr: 20 Euro. Der genaue Abholtermin wird ca. eine Woche vorher schriftlich mitgeteilt (10. bis 21.06.2024).

Problemmüllsammlung

in Aitrang (Wertstoffhof) am Freitag, 03.05.2024 von 13.30 – 14.30 Uhr.

Typische Problemabfälle sind z. B.: Abbeiz- u. Lösemittel, Chemikalien aus dem Hobbybereich, Desinfektionsmittel, FCKW-haltige Spraydosen, Frost- u. Holzschutzmittel, Laugen und Säuren, Pflanzen- u. Schädlingsbekämpfungsmittel, Putz- u. Reinigungsmittel sowie quecksilberhaltige Produkte wie Thermometer, Barometer, Hg-Hochdrucklampen und Quecksilbersalze.

Straßenbauarbeiten zwischen Aitrang und Salenwang

An der Kreisstraße OAL 3 werden zwischen Aitrang und Salenwang ab 8. April 2024 bis voraussichtlich Ende Mai Straßenbauarbeiten durchgeführt.

Zunächst werden ab 8. April bis zum 17. Mai die Randeinfassungen erneuert. Die Arbeiten erfolgen abschnittsweise unter halbseitiger Sperrung mittels Ampelregelung. In Umwangs innerorts erfolgen – ebenfalls unter halbseitiger Sperrung – der Neubau eines Gehweges und Arbeiten an der Straßenentwässerung sowie der Wasserleitung.

Abschließend wird ab 21. Mai bis voraussichtlich 31. Mai unter Vollsperrung die Asphaltdecke auf 3,2 Kilometer Länge durchgehend erneuert. Die überörtliche Umleitung während der Vollsperrung erfolgt ab Aitrang über die OAL 5, Ruderatshofen, die OAL 7, Oberbeuren, Kaufbeuren, die Staatsstraße 2055 nach Friesenried und umgekehrt.

Der Landkreis Ostallgäu bittet alle örtlichen Verkehrsteilnehmer und Anlieger um Verständnis, dass es während der Bauarbeiten zu Behinderungen kommt. Witterungsbedingte Anpassungen der Sperrzeit können derzeit nicht ausgeschlossen werden.

Landkreis Ostallgäu

Wir gratulieren

Herrn	Wolfgang Bauer	zum 70. Geburtstag
Frau	Irmgard Egelhof	zum 70. Geburtstag
Herrn	Heinz-Peter Schuppe	zum 70. Geburtstag
Herrn	Alfred Zandler	zum 75. Geburtstag
Frau	Brunhilde Ferling	zum 80. Geburtstag
Frau	Irene Wörz	zum 85. Geburtstag

Michael Hailand, Erster Bürgermeister

Vereine und Verbände

Aus dem TSV Aitrang

Rückblick zur Mitgliederversammlung des Fördervereins TSV Aitrang und des TSV Aitrang 1925 e.V. vom 22. März 2024 im Gasthof Ziegerer

Förderverein TSV Aitrang

Der Förderverein des TSV Aitrang, dessen Aufgabe es ist, Spenden zur Förderung des Sports im TSV Aitrang abzuwickeln, ist erneut von den Mitgliedern entlastet worden.

Rudi Röhlich und Eduard Nieberle stehen nach 20 Jahren im Vorstandsamt in der nächsten Wahlperiode nicht mehr zu Verfügung.

TSV Aitrang 1925 e.V.

Nach der Begrüßung und Verabschiedung der Tagesordnung durch den 1. Vorstand Christian Maier wurde zu Ehren der im vergangenen Jahr verstorbenen Mitglieder eine Schweigeminute abgehalten.

Anschließend wurden Themen wie diverse Mängel am Tennisheim aufgezeigt und einstimmig für den Beginn von Planungsarbeiten gestimmt.

Ramon da Costa Holderried hatte mit der Wahl zum 2. Vorstand auch das Amt des Veranstaltungswartes angenommen und den TSV Fasching und Umzug kurzfristig auf die Beine gestellt. Jedoch möchte er das Amt des Veranstaltungswarts nun niederlegen. Jennifer Lindemann ist bereits seit Beginn der neuen Vereinsstruktur im Veranstaltungsteam dabei und wurde an diesem Abend für den Posten des Veranstaltungswartes vorgeschlagen. Anschließend wurde sie von den Anwesenden gewählt und hat die Wahl zum Veranstaltungswart angenommen.

Sportwart Florian Sackl berichtete aus den Sparten und gratulierte den Elbsee Haien zu ihren zwei Rundensiegen beim Ostallgäu-Pokal & zum YES Licht EHL Nord Meistertitel 2023/24.

Des Weiteren gratulierte er auch Karate zu einer sehr erfolgreichen schwäbischen Meisterschaft, zum 2. Platz in Kumite.

Wiederholt hat auch die Herrenmannschaft der Wintersportabteilung das 6-Gemeinde-Rennen gewonnen. Auch war die Turnhalle und der Gymnastikraum über die Wintermonate wieder ausgebucht, das spricht für die außerordentliche Leistung der Sparten und Übungsleiter. Die Sportwarte haben sich außerdem ein Ziel gesetzt: das Sportangebot weiter verbessern und noch attraktiver gestalten. In Workshops wurden hierfür bereits von Übungsleistern Ideen gesammelt.

Christian Maier stellte im Anschluss die Anhebung der Aufwandsentschädigung für Übungsleiter vor, die ab 1. Januar 2025 in Kraft tritt.

Die Mitglieder haben im Anschluss die Erhöhung um 10 € für den Jahresbeitrag für Erwachsene verabschiedet und auch die Kassenverantwortlichen und Vorstände wurden schließlich entlastet.

Ein letztes Mal an diesem Abend durften die Mitglieder über den Beschluss zu den Rückstellungen und kleineren Änderungen der Satzung abstimmen.

Erstmalig konnten die anwesenden Mitglieder einen Blick auf die neue Vereins-Homepage werfen, welche durch den 2. Spartenleiter Wintersport und selbstständigen Grafiker Tobias Holzmann (www.tobiasholzmann.de) erstellt wurde.

Ziel der neuen Homepage ist eine übersichtliche, intuitive und informative Plattform zu bieten, bei der bestehende Mitglieder und auch Interessierte sich zum aktuellen Geschehen im Verein informieren können.



Besonderer Dank gilt bei diesem Projekt Tobias Holzmann und Dr. Reiner Reschke, welcher die bisherige Homepage erstellte und lange Zeit alleine betreute. Überzeugen Sie sich gerne selbst unter: www.tsvaitrang.de oder scannen Sie den QR Code.

Außerdem sind personalisierten E-Mail-Postfächer ab sofort verfügbar (vorname.nachname@tsvaitrang.de). Alle Mitglieder des Vereinsausschusses, Spartenleiter, Kasse und Kassenprüfer sowie Gruppenpostfächer für Sparten und den funktionalen Bereich sind künftig auf diesen Weg erreichbar.

Ramon da Costa Holderried ehrte nach der Vorstellung der Homepage die folgenden Mitglieder:

Bronze—für 5 Jahre Engagement als Übungsleiter

- o Übungsleiter Korbball – Marie Scheuba, Stefanie Braun, Sophia Probst

Instructor Indoorcycling - Tina Menrad

Silber - für 10 Jahre Engagement als Übungsleiter

- o Spartenleiter Volleyball – Michael Barnsteiner
 - o Div. Übungsleiter und Ehrenämter - Robert Schuller
- Instructor Indoorcycling – Brigitte Großmann, Rebekka Petra, Marlene Roth

Gold

50-jährige Mitgliedschaft

- o Nikolaus Börmann
- o Anton Probst
- o Karl-Heinz Lipp
- o Martha Dorschner
- o Karl Hartmann

10 Jahre Indoorcycling Instructor & div. andere Ehrenämter – Eugenie Neher

Präsente erhielten folgende Mitglieder für besondere Leistungen:

- o 10 Jahre Indoorcycling Instructor & div. andere Ehrenämter - Barbara Herrmann
- o 30 Jahre Übungsleiter Karate & div. Jahre in anderen Ehrenämtern – Hubert Maurus
- o 25 Jahre Übungsleiter Karate – Robert Voggeser
- o 55 Jahre Übungsleiter Turnen - Christine Martin

Zu Ehrenmitgliedern wurden ernannt:

- Außerordentliche Leistung im TSV

- o Leopold Herb
- o Jochem Schuller

- 20 Jahre Vorstand Förderverein

- o Rudolf Röhlich
- Eduard Nieberle

Zum Ehrenvorstand wurde ernannt:

- Außerordentliche Leistung im TSV
- Reiner Reschke

Zu guter Letzt waren die vielschichtigen Wünsche und Anträge an der Reihe:

Die Anschaffung einer neuen Vereinsfahne zum 100-jährigen Vereinsjubiläum wurde angefragt (bereits 2023 durch den Ausschuss genehmigt). Sowie auf das Bezirksmusikfest 2025, welches die Musikkapelle Aitrang ausgerichtet, wurde verwiesen.

Ob einheitliche Shirts für ein professionelleres und gemeinschaftliches Auftreten angeschafft werden, wurde angefragt.

Anton Probst hat sich dankenswerterweise als Fotograf zur Verfügung gestellt und lichtet aktuell die Sparten des TSV Aitrang ab, informierte Pressewart Franziska Zeller.

Ebenso gab es einen Aufruf zur Festschrift zum 100-jährigen Vereinsjubiläum 2025. Wer interessante Beiträge, Fotos oder Ideen beizusteuern hat, möge sich bitte baldmöglichst bei Jennifer Lindemann oder Franziska Zeller melden.

Gegen 22.30 Uhr wurde die Sitzung nach einem Schlusswort von 1. Bürgermeister Michael Hailand geschlossen.

i.A. Pressewart Franziska Zeller

Fußball in Aitrang

Folgende Heimspiele finden im Juni auf dem Sportplatz an der Wenglinger Straße in Aitrang statt:

- | | | |
|------------|-------------------------|----------------------------------|
| Fr. 03.05. | -16 Uhr: Junioren-F1 | gg. TSV Friesenried |
| | - 17 Uhr: Junioren-E2 | gg, FC Buchloe 2 |
| Fr. 10.05. | - 16 Uhr: Junioren-F2 | gg. TSV Oberbeuren 2 |
| | - 17 Uhr: Junioren-E2 | gg.TSV Seeg/Hopferau/Eisenberg 3 |
| | - 18 Uhr: Junioren-E1 | gg. ASV Hirschzell |
| Fr. 07.06. | -16.30 Uhr: Junioren-F2 | gg. SG Leuterschach/Geisenried 2 |
| | 17.30 Uhr: Junioren-F1 | gg. SV Eggenthal |

Liebe Freundinnen und Freunde der Blasmusik,

am Donnerstag, den 09. Mai 2024 spielen wir beim Dorffest in Friesenried. Von Blasmusik bis Stimmungsmusik ist alles dabei. Los geht's um 20.00 Uhr am Wertstoffhof in Friesenried.

Auf bekannte Gesichter freuen wir uns.

Mit musikalischen Grüßen eure Musikkapelle Aitrang

CSU-Ortsverband Aitrang-Huttenwang - Jahreshauptversammlung 15.04.2024

Nach der Begrüßung der Anwesenden erfolgte durch die Versammlung ein stilles Gedenken für den am 16.09.2023 verstorbenen Franz Kögel. Franz war lange 1. Vorsitzender des Ortsverbands und bis zu seinem Tod 2. Vorsitzender.

Er hat sich um den Ortsverband und darüber hinaus sehr für die CSU verdient gemacht. Anschließend erfolgten die Arbeitsberichte des Ortsvorsitzenden und der Schriftführerin Elisabeth Güthoff. Mehrere Veranstaltungen wurden im vergangenen Berichtsjahr wieder abgehalten bzw. besucht. Ein Erfolg in mehrfacher Hinsicht war sicherlich die Veranstaltung für die Landtags- und Bezirkstagswahl vom 10.09.2023 mit Andreas Kaufmann und LRin Maria Rita Zinnecker.

Vom Kassier Michael Schindele wurde der Kassenbericht vorgetragen. Nach erfolgter Kassenprüfung und dem Bericht der Kassenprüfer wurde der Kassier und der Ortsvorstand entlastet. Für die Bundestagswahl im Jahr 2025 wurden für die Kreisvertreterversammlung 3 Delegierte gewählt. Die Wahl wurde durchgeführt vom CSU - Kreisvorsitzenden Lars Leveringhaus. Gewählt wurden Michael Hailand, Michael Schindele und Robert Waibel. Weiter wurden 3 Ersatzdelegierte mit Albert Häring, Anton Schindele und Konrad Kutman gewählt. Robert Waibel wurde anschließend als neuer 2. Ortsvorsitzender gewählt. Unter Verschiedenes wurden mit dem Kreisvorsitzenden Lars Leveringhaus noch aktuelle politische Themen und die anstehende Europawahl besprochen.

Gez. Michael Hailand, CSU-Ortsvorsitzender

Saisonrückblick der Elbsee Haie



Foto: Elbsee Haie

Wir verabschieden uns von einer erfolgreichen Saison und starten in die wohlverdiente Sommerpause.

Unsere Erfolge:

- Meister in der Yes-Licht-Liga
- Pokalsieger „Pokal Ostallgäu“
- Turniersieg unserer 1b-Mannschaft beim Abschlussturnier des Hockey-Hobby-Cups

Wir möchten euch allen für die Unterstützung danken! Vielen Dank an unsere Freunde, Fans und Sponsoren.

Wir wünschen allen eine gute Zeit und freuen uns wieder auf den Start in die neue Saison 2024/25!

Eure Elbsee Haie

Wir suchen!

Der TSV Aitrang e. V. sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) ehrenamtliche(n):

Experte für die Mitgliederverwaltung (m/w/d)

Deine Aufgabe ist es, die Mitgliederverwaltung eigenverantwortlich zu führen. D.h. du wirst sämtliche An- und Abmeldungen von Mitgliedern erfassen. Ebenso bist du auch für den Einzug von Mitgliedsbeiträgen und die Korrespondenz mit dem BLSV verantwortlich.



Die Arbeitszeiteinteilung obliegt hierbei deiner persönlichen Entscheidung.



Sei auch du mit dabei den TSV auf seinem weiteren Weg zur Digitalisierung zu begleiten und melde dich bei unserem 1. Vorstand (Christian Maier, christian.maier@tsvaitrang.de, 0170/1960678)

Wir freuen uns schon dich im Team begrüßen zu dürfen

Wir suchen!

Der TSV Aitrang e. V. sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) ehrenamtliche(n):

Gärtner / Garten- und Landschaftspfleger (m/w/d)

Deine Aufgabe ist es, die Außenpflege unserer Liegenschaften durchzuführen (Grünflächenpflege, Gehölzschnitt, Rasenmähen, Rasenpflege, Aufnehmen von Laub etc.).

Die Arbeitszeiteinteilung obliegt hierbei deiner persönlichen Entscheidung. Sobald die Liegenschaften (z. B. Sportrasen) nicht genutzt werden kannst du loslegen.



Sei auch du mit dabei den TSV mit deinem Können zu unterstützen und melde dich bei unserem 1. Vorstand (Christian Maier, christian.maier@tsvaitrang.de, 0170/1960678)

Wir freuen uns schon dich im Team begrüßen zu dürfen!



Schule und Kindergarten

Die Osternestsuche durch Aitrang



Am 22. März 2024 war es im Kindergarten endlich wieder soweit! Bei bestem Wetter machten sich die Kinder nach dem Kinderkreuzweg auf die Suche nach ihrem Osternest.

Diese fanden die Kinder am Sportplatz, Spielplatz und an der Wassertretanlage. Nach der Suche wurde das gute Wetter genutzt, um noch an der frischen Luft zu spielen und sich auszutoben.

Anschließend ging es zurück in den Kindergarten.



Wir bedanken uns bei unserem Elternbeirat! Der dieses Jahr für den Kindergarten die Palmboschen gebunden und gegen Spende verkauft hat. Die Kinder freuen sich schon auf den neuen Indoorsandkasten, welcher vom Erlös der Palmboschen angeschafft wurde. *Fotos: Kiga*

Kneipp forever young

Am 22.3.2024 wurde der Grundschule Aitrang-Ruderatshofen das Siegel „Vom Kneipp-Bund e.V. anerkannte Einrichtung“ überreicht. Damit gehört sie bayernweit zu 7 zertifizierten Grundschulen.

In der Aula der Grundschule Aitrang wurden alle Gäste und die Schulfamilie mit einem gemeinsamen Lied begrüßt. Im Beisein von Herrn Roth, staatliches Schulamt Ostallgäu, den Bürgermeistern Herrn Hailand und Herrn Stich und Mitgliedern des Elternbeirats bekam Frau Stimpfle, Rektorin an der Grundschule Aitrang und Ruderatshofen, das Gütesiegel von Frau Anna-Ida Braun, Landesknippbund Bayern, verliehen. Die Schule ist Mitglied im Knippverein Kaufbeuren. Von diesem waren auch Vertreter zu Besuch.

Nach der Verleihung konnten die Schüler und Schülerinnen verschiedene Stationen zu den Elementen „Lebensordnung“, „Kräuter“, „Bewegung“, „Ernährung“ und „Wasser“ durchlaufen.

Bei einer Station zur Lebensordnung machten die Kinder eine Fantasiereise ins Weltall. Mit Sternenhimmel, Musik und ätherischen Ölen wurde den Kindern eine Möglichkeit an die Hand gegeben, dem Alltag zu entfliehen. Durch das Anwenden in der Schule lernen die Kinder eine Methode zur Resilienz kennen, die sie auch außerhalb der Schule nutzen können.

Ein Arm- und Augenbad stand bei dem Element „Wasser“ bereit. Das Armbad unterstützt, um fit, munter und gesund durch den Tag zu kommen, und vertreibt leichte Kopfschmerzen.

Bei Heuschnupfen und zur Stärkung des Immunsystems hilft das Augenbad.



Der Knipp-Gesundheitsgedanke begleitet nun die Grundschule Aitrang-Ruderatshofen schon im dritten Schuljahr. Es wurden viele

Projektstage durchgeführt. Im Schulalltag sind die Elemente immer präsent. Durch die beiden Knippbecken in Aitrang ist der Lebensweltbezug der Kinder hergestellt. Nach der Ausbildung von 2 Lehrkräften, Frau Welches und Frau Stimpfle, und der Umsetzung des Knippgedankens wurden die Voraussetzungen durch ein Audit vom Knippbund geprüft.

Foto: Grundschule

Aus der Bücherei

Neues aus der Bücherei Aitrang



Foto: Bücherei

„Luggi Lesefuchs“ und das Team der Bücherei bedanken sich ganz herzlich bei der Raiffeisenbank Aitrang für die Spende von 300€.

„Luggi“ arbeitet mit den Vorschulkindern und den Grundschulern in der Leseförderung. Er liest leidenschaftlich gerne.

Doch seit Kurzem wohnt auch unser Büchermonsterchen „Wumsi“ in der Bücherei.

„Wumsi“ ist für unsere kleinen Leser und für die Kindergartenkinder da.

Er kann noch nicht lesen und liebt es aber, wenn man ihm vorliest.

„Luggi“ und „Wumsi“ sind somit die besten Freunde.

Nachdem die Kindergartenkinder uns in der Bücherei besucht haben, durfte „Wumsi“ auf Urlaub mit in den Kindergarten. Den Kindern und „Wumsi“ wird nun noch fleißiger als bisher vorgelesen.

Vorlesen ist sehr wichtig für die Sprachentwicklung und die Wortschatzerweiterung eines jeden Kindes

Mit dieser Spende können wir nun neue lustige oder spannende Kinderbücher anschaffen.

Wir freuen uns zusammen mit „Luggi“ und „Wumsi“ auf Euren Besuch.

Euer Bücherei-Team

Aus dem Quartiersbüro

Morgens aktiv:

Wacher Körper – wacher Geist



Das regelmäßige Angebot an wechselnden Orten der Gemeinden Ruderatshofen und Aitrang ist für alle Interessierten offen, ganz gleich welches Alter oder ob im Kinderwagen oder mit Rollator. Je nach Teilnehmern wird die Laufstrecke und Geschwindigkeit angepasst. Eingeplant sind auch immer drei Stopps mit Körper-, Kopf- und „Seelen“-Gymnastik. Eine Anmeldung ist nicht nötig, wir gehen bei (fast) jedem Wetter! Starten Sie das nächste Mal auch mit Freude in den Tag am:

Morgenaktivität für jüngere und ältere Senioren

Mittwoch, 15. Mai 2024 von 9 bis 10:30 Uhr

Ruderatshofen, Treffpunkt am Rathaus

Besichtigung der

Hochschul-Forschungswohnung in Kempten

Zu Hause in den eigenen vier Wänden alt werden können, das wünschen sich viele. Doch körperliche Einschränkungen können diesen Wunsch oftmals in weite Ferne rücken. Im Rahmen der Aktionswoche „Zu Hause daheim“ des Bayerischen Sozialministeriums bietet das Quartiersbüro einen Einblick ins altersgerechte Wohnen und in verschiedene Assistenzsysteme. Hierzu besichtigen wir gemeinsam die 55 Quadratmeter große Forschungswohnung in der Hauffstr. 9 in Kempten am:

Donnerstag, 2. Mai 2024

Beginn: 10 Uhr – Dauer: 1 ½ Stunden

Gruppenführung für max. 10 Personen

Ansprechpartner: Jürgen Schweikart

Anmeldungen in der Gemeinde Aitrang

unter Telefon: 08343-218 oder

E-Mail: info@aitrang.bayern.de

Anmeldeschluss: Donnerstag, 25. April 2024

Fahrt in eigenen Pkw (Fahrgemeinschaften bilden)

Waldspaziergang

am Vogellehrpfad Friesenried

Gemeinsam möchten wir den Wald und seine gefiederten Bewohner auf ganz besondere Art erkunden. Deshalb fahren wir in die Gemeinde Friesenried, um am LBV Vogellehrpfad viel über unsere heimischen Vögel zu erfahren und uns vom Vogelkonzert begeistern zu lassen. An dem etwa 2-3 km langen Rundweg durch den Königsberger Forst warten 25 Stationen mit 50 Vogelarten auf uns. Die Spazierrunde ist auch für Rollstuhl-/ Rollator-Nutzer geeignet. Aber auch die Enkelkinder dürfen mit Dabeisein. Organisiert wird die Führung in Zusammenarbeit mit dem Pfarrgemeinderat und der Katholischen Erwachsenenbildung KF-OAL.

Dienstag, 07. Mai 2024 – 14 Uhr

Dauer: ca. 2 Stunden (reine Gehzeit: ca. 1 Stunde)

Treffpunkt: Parkplatz Aschthal bei Friesenried

Gruppenführung am LBV Vogellehrpfad

(Mindestanmeldung: 12 Personen!)

Anmeldung: Gemeinde Ruderatshofen

Telefon: 0 83 43 / 3 06 bis spätestens 28. April!

Anfahrt mit eigenem Pkw – wer eine Mitfahrgelegenheit sucht oder anbieten möchte, kann dies gerne melden

Führung: kostenlos – Spende an den Landesbund für Vogelschutz in Bayern erwünscht (2 € im Hosensack)

FILMreif: Kaffee + Kino 60 +

Der beliebte Kinonachmittag geht in die nächste Runde. Am Dienstag, 14. Mai organisieren die beiden Quartiersbüros der Verwaltungsgemeinde Biessenhofen in der Marktoberdorfer Filmburg die nächsten FILMreif-Stunden mit dem Streifen »Ü100«. Regisseurin Dagmar Wagner wird ein bisschen zur Entstehung des besonderen Filmes erzählen und bei Fragen Rede und Antwort stehen.

Die Veranstaltung wird vom Lions Clubs Marktoberdorf finanziell wie auch durch Gebäckspenden unterstützt – dafür schon mal herzlichen Dank.

Wer eine Mitfahrgelegenheit braucht, darf sich gerne bis spätestens 9. Mai in der Gemeinde Aitrang anmelden – Jürgen Schweikart wird bei genügend Anmeldungen wieder den Vereinsbus des TSV Ruderatshofen chartern.

Veranstaltungshinweise des AELF

Das AELF Kaufbeuren hat im Rahmen des Netzwerks "Generation 55plus" regelmäßig tolle Veranstaltungen im Programm und lädt alle Interessierte dazu ein. Z. B. zum **Kochkurs »Mehr Geschmack ins Essen durch Kräuter und Gewürze«**. Kräuter verleihen Mahlzeiten nicht nur einen tollen Geschmack, sondern bieten auch etwas fürs Auge. Lassen Sie sich von der Referentin zu einer „Reise der Sinne“ entführen. Erfahren Sie mehr über die Bedeutung von Kräutern und Gewürzen in der Ernährung und deren praktische Verwendung in der Küche.

Wo: Haus der Begegnung | Jahnstr. 12 | 87616 Marktoberdorf

Wann: Freitag, 17. Mai 2024 von 16 bis 19 Uhr

Wer: Referentin Eva Mundl | Hauswirtschaftsmeisterin

Was: Teilnahme 5 € für Lebensmittel

Bitte Schürze, Geschirrtuch und Gefäße für übrige

Lebensmittel mitbringen

Anmeldeschluss bis 13.05.2024.

Bitte Schürze, Geschirrtuch und Gefäße für Kostproben mitbringen

Anmeldung und weitere Informationen unter:

<https://www.aelf-kf.bayern.de/ernaehrung>

oder Telefon: 08341/ 9002-0

»Älter werden

in Aitrang und Ruderatshofen«

Der offene Arbeitskreis »Älter werden in Aitrang-Ruderatshofen« traf sich in den vergangenen Jahren bereits einige Male, um miteinander zu betrachten, welche Angebote für Seniorinnen und Senioren in den Gemeinden vorhanden sind bzw. welche noch wünschenswert wären. Hierbei sollen bisher vorhandene oder als fehlend empfundene soziale/ gesellige Veranstaltungen, präventive Angebote, Informationsveranstaltungen zum Thema Wohnen im Alter, Vorsorge, Mobilität, Versorgung u. v. m. in den Blick genommen werden. Um Ihre Meinung zu hören und die Einflussnahme bei künftigen Prozessen zu stärken ist der Austausch in einem Arbeitskreis ein gutes Instrument. Ihre Ideen und Fachkenntnis als Bürgerinnen und Bürger unserer beiden Gemeinden ist gefragt – diskutieren Sie mit! Ein nächstes Treffen wird voraussichtlich am Donnerstag, 4. Juli stattfinden. Genaueres können Sie in den nächsten Wochen in Gemeindeblatt nachlesen. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

Senioren-Ausflug: Flößermuseum und Floßfahrt im Juni 2024

Am **Dienstag, 11. Juni 2024** findet der Ausflug der Ruderatshofener Seniorinnen und Senioren in Kooperation

mit der Katholischen Erwachsenenbildung Kaufbeuren-Ostallgäu statt. Als Pfarreiengemeinschaft Aitrang/Ruderatshofen sind selbstverständlich auch Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Aitrang hierzu eingeladen. Nach einer Führung im Flößermuseum Lechbruck werden wir anschließend die Theorie in die Praxis umsetzen, denn es geht auf zu einer gemeinsamen Floßfahrt auf dem Lech. Der hölzerne Wassertransport ist auch gut mit einem Rollator oder Rollstuhl erreichbar. Als Schlechtwetterprogramm ist nach dem Besuch des Flößermuseums anstatt der Floßfahrt eine Führung in der Wieskirche geplant. Genauere Informationen erhalten Sie gerne beim Pfarrgemeinderatsvorsitzenden Xaver Mair (☎ 0 83 43/ 76 78) oder bei Hedwig Hoborn (☎ 0 83 43/ 6 47). Hier können Sie sich auch verbindlich bis spätestens 7. Mai anmelden.

Strickkreis »Soziale Masche«

Die »Soziale Masche« ist eine offene Runde – neue „Nadelklapperer“ sind herzlich willkommen – auch aus Aitrang! Wollspenden sind übrigens auch immer willkommen und dürfen gerne in der Gemeinde Ruderatshofen abgegeben werden! Die fleißigen Handarbeiterinnen treffen sich das nächste Mal am **Dienstag, 7. Mai 2024 von 14 bis 16 Uhr im Pfarrheim in Ruderatshofen.**

Morgens aktiv:

Wacher Körper – wacher Geist

Das regelmäßige Angebot an wechselnden Orten der Gemeinden Ruderatshofen und Aitrang ist für alle Interessierten offen, ganz gleich welches Alter oder ob im Kinderwagen oder mit Rollator. Je nach Teilnehmern wird die Laufstrecke und Geschwindigkeit angepasst. Eingeplant sind auch immer drei Stopps mit Körper-, Kopf- und „Seelen“-Gymnastik. Eine Anmeldung ist nicht nötig, wir gehen bei (fast) jedem Wetter!

Starten Sie das nächste Mal auch mit Freude in den Tag. Am **Mittwoch, 15. Mai 2024** wird Sie Frau Silvia Wilm um **9 Uhr am Rathaus in Ruderatshofen** erwarten. Für den ersten Stopp hat sie neuromuskuläre Gymnastik-Übungen vorbereitet. Beim nächsten Halt wird es ähnlich dem BR „Host-mi-Ratespiel“ um Allgäuer und oberbayerische Spezialausdrücke gehen und damit der Kopf angestrengt. Und zum Abschluss gibt's für die Seele noch ein Maienlied/-gedicht. Herzlichen Dank vorab schon für Vorbereitung und Durchführung der gemeinsamen Morgenaktivität für junge und ältere Senioren! (Im Juni, Juli und August ist vorerst keine Morgenaktivität geplant!)

Birgit Martin, Quartiersmanagerin

Senioren

Kulturfahrt nach Augsburg/Inningen mit Besuch der Pfarrkirche St. Peter und Paul

Zu einer Besichtigungsfahrt nach Augsburg/Inningen zur Pfarrkirche St. Peter und Paul lädt die Katholische Pfarrkirchenstiftung „St. Ulrich“ Aitrang in Kooperation mit der Katholischen Erwachsenen Bildung Ostallgäu (KEB)

am **Donnerstag, 06.06.2024** ein. In Augsburg werden wir vom Pfarrer Klaus Wurzer begrüßt.

Auf dem Heimweg wird wieder eingekehrt zu Kaffee, Kuchen und Brotzeit. Die Abfahrt ist in Huttenwang um **13.10 Uhr**, um **13.15 Uhr** am Denkmal in Aitrang und in Ruderatshofen um **13.20 Uhr**. Die Kosten für die Fahrt betragen 18,00 €.

Anmeldungen im Rathaus Aitrang bis 04.06.2024 unter 08343/218.

Termine 2024 Senioren-Mittagstisch

jeweils ab 11.45 Uhr im Cafe Moser

Donnerstag,	18. April
Donnerstag,	16. Mai
Donnerstag,	06. Juni
Donnerstag,	27. Juni
Donnerstag,	18. Juli

Liebe Seniorinnen und Senioren 60+,

für die kommenden Monate haben wir, die Seniorenbeauftragten und die Quartiersmanagerin, die folgenden Vorträge geplant, zu denen wir Sie und alle Interessierten herzlich ins Dorfgemeinschaftshaus, Lindenstrasse 36 einladen:

Mittwoch, 8. Mai 2024 um 14.30 Uhr

Vortrag von Rüdiger Ehrenbeck: Meine Deutschland-Tour „Vom Ostallgäu an die Nordsee“

Am Mittwoch, 26. Juni 2024 um 14.30 Uhr

Vortrag von Stefan Eger: Leistungen der Pflegeversicherung

Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme. Für Kaffee und Kuchen wird gesorgt.

Anmeldung bei der Gemeinde Aitrang (08343-218).

Ihre Seniorenbeauftragten

Karl-Heinz Aut und Sabine Sieloff

Fundsachen

Gefunden:

Fiat-Autoschlüssel – gefunden Nähe Grundschule Aitrang

Stellenanzeigen

Beste Ausbildungs- und Studienchancen in der öffentlichen Verwaltung Bayerns

Nur eine Anmeldung – viele Karrieremöglichkeiten!

Schon gewusst?

Während der Ausbildung oder dem dualen Studium über **1.500 Euro verdienen*** – Staat und Kommunen machen es möglich!

Es erwarten Dich spannende Aufgaben und vielfältige Karrierechancen im Beamtenverhältnis. Gestalte die Zukunft der Menschen aktiv mit – beispielsweise bei einer Stadt, Gemeinde, Regierung oder einem Landratsamt, Finanzamt, der Justiz oder Polizei.



Rechtzeitig für 2025 zum zentralen Auswahlverfahren anmelden!
Ausbildung: 1. Februar bis 6. Mai 2024
Studium: 13. März bis 10. Juli 2024
www.lpa.bayern.de

Sonstiges

Aitranger Ferienfreizeit 2024

Liebe Kinder, Jugendliche und Eltern, am 17. Mai ist es wieder soweit. Wir gehen Online mit unserem Ferienfreizeit - Programm. Es sind wieder tolle Angebote dabei, altbewährtes und neues. Ihr findet **ab dem 17. Mai das Programm und den Anmeldebogen** auf der Homepage der Gemeinde unter:

<https://www.aitrang.de/aitrang/Aktuelles/Aktuelles/Ferienfreizeit.php>

oder Scan einfach diesen Code (funktioniert natürlich erst ab dem 17.05.):



Einfach die Anmeldung ausdrucken, ausfüllen (für jedes Kind bitte eine Anmeldung) und bis spätestens zum 28. Juni bei der Gemeinde (Briefkasteneinwurf) abgeben. Die verbindliche Anmeldung mit der Bezahlung (nur Barzahlung möglich) ist am 6. Juli, wie immer in der Turnhalle. Die Uhrzeit wird noch bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf Euch *Euer Ferienfreizeit - Team*
Iris Kunz Karin Klimm Sandra Albrecht

Allgäuer Wandertag am 5. Mai 2024 auf der Allgäuer Logenplatzroute



Der Fernwanderweg Allgäuer Logenplatzroute führt genussvoll und aussichtsreich auf 127 km durch das mittlere Ostallgäu und ist aktuell für Deutschlands schönsten Wanderweg nominiert. Beim Allgäuer Wandertag am Sonntag, 5. Mai 2024 haben Einheimische und Gäste nun die Möglichkeit, auch einzelne Etappen der Mehrtages-tour kennenzulernen. Denn einen kostenfreien und bequemen Rücktransport zum jeweiligen Ausgangspunkt haben der Landkreis Ostallgäu und der Tourismusverband Ostallgäu e.V. für diesen Tag organisiert.

Kennen Sie die Allgäuer Logenplatzroute? Die Mehrtageswanderung durch das Ostallgäu verbindet die Etappenorte Seeg, Nesselwang, Oy-Mittelberg, Görisried, Leuterschach, Marktoberdorf, Stötten am Auerberg, Leckbruck am See und Rosshaupten miteinander. Auf allen neun Etappen spielen das Bergpanorama und eindrucksvolle Naturerlebnisse stets die Hauptrolle.

Gemeinsam laden der Landkreis Ostallgäu und die Etappenorte alle Einheimischen und Gäste beim Allgäuer Wandertag am Sonntag, 5. Mai 2024 dazu ein, einen Teil der Allgäuer Logenplatzroute kennenzulernen. An diesem Tag können die einzelnen Etappen dem Uhrzeigersinn folgend erwandert werden. Für einen Rücktransport gegen den Uhrzeigersinn zu den jeweiligen Ausgangspunkten ist gesorgt. Ein Busshuttle im 30 Minutentakt bringt alle Teilnehmenden zwischen 13 Uhr und 16 Uhr zurück an Ihren jeweiligen Startpunkt in den Etappenorten.

Alle Teilnehmenden sind eingeladen, individuell eine Etappe ihrer Wahl zu erwandern. Die Teilnahme sowie der Rücktransport sind mit Registrierung an den Startpunkten in den Etappenorten kostenfrei.

Die Registrierung, Informationen zur Route und der individuelle Start erfolgen von 9 Uhr bis 12 Uhr in den Etappenorten. Einige Orte bieten ergänzend auch kostenfrei geführte Wanderungen an. Teilnehmende des Bergsportfestivals in Pfronten sind an diesem Tag ebenfalls eingeladen, von dort aussichtsreich über die Höhenwege nach Nesselwang zu wandern. Der Rücktransport ist ebenfalls organisiert.

Um Anreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln für eine klimafreundliche Freizeitgestaltung wird gebeten. Zahlreiche Etappenorte sind sehr gut per Bahn oder Bus erreichbar. Die Veranstaltung findet auch bei wechselhaftem Wetter statt.

Weitere Informationen zur Veranstaltung finden Sie unter www.schlosspark.de/wandertag oder in den Touristinformationen der Etappenorten.

Veranstaltungen des AELF

Vortrag: Ausgewogen essen ab der Lebensmitte

Ab der Lebensmitte verändern sich Körper und Stoffwechsel und es ergeben sich neue Anforderungen an den persönlichen Lebensstil. Eine ausgewogene Ernährung und ausreichend Bewegung spielen eine immer wichtigere Rolle. Welche Lebensmittel sollten bevorzugt auf dem Speiseplan stehen? Wie lassen sich eine ausgewogene Ernährung und Genuss verbinden und praktisch im Alltag umsetzen? Antworten erhalten Sie in dieser Veranstaltung.

Donnerstag, 02. Mai 2024

14:00 – 15:30 Uhr

Referentin: Theresa Michel; staatl. gepr. Diätassistentin

Veranstaltungsort:

Pfarrsaal Biessenhofen

Kirchenstraße 1a, 87640 Biessenhofen

Teilnahme: kostenfrei

Anmeldeschluss: 28.04.2024

Vortrag: Essen für die grauen Zellen: Ernährung gegen Demenz?

Die zunehmende Häufigkeit von Demenz bereitet vielen Menschen Sorge, noch gibt es kein Heilmittel. Doch kann man sich vor der Erkrankung schützen?

In dieser Veranstaltung wird beleuchtet, welche Rolle der Lebensstil und insbesondere die Ernährung

in der Vorbeugung von Demenz spielen können. Unsere Expertin gibt praktische Ernährungstipps und zeigt, worauf es bei einer ausgewogenen Ernährung ankommt.

Mittwoch, 15. Mai 2024; 15:00 – 16:30 Uhr

Referentin: Andrea Passenberg | Diplom Ökotrophologin
Veranstaltungsort:

Pfarrsaal Maria Himmelfahrt, Landsberg/Lech
Ludwigstraße 167, 86899 Landsberg am Lech

Mitveranstalter: Seniorenbeirat Landsberg am Lech

Teilnahme: kostenfrei

Anmeldeschluss: 09.05.2024

Die Kosten für die Vorträge übernimmt das Bayerische Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten.

Nähere Informationen und das gesamte Programm finden Sie auf unserer Homepage:

<https://www.aelf-kf.bayern.de/ernaehrung>

Dort können Sie sich online anmelden.

Weitere Auskünfte erhalten Sie telefonisch unter 08341 9002-0 oder per E-Mail an poststelle@aelf-kf.bayern.de

Kleinanzeigen

Elektro-Dreirad für Senioren zu verkaufen

600€ VB, Erstzulassung 2019, Scheckheftgepflegt, km-Stand 4.605, Reichweite bis zu 45 km, 25 km/h, Straßenzulassung, incl. Rückwärtsgang, Feststellbremse, Geschwindigkeitsregler, hochklappbare Armlehne u. verstellbare Rückenlehne, leichte Gebrauchsspuren

Bei Interesse: Tel. 0176-34457530

Veranstaltungen

Mai 2024

01.	Maibaumaufstellen in Aitrang
01.	Maibaumaufstellen in Huttenwang
02.	Kulturfahrt nach Steingaden
03.	Problemmüllsammmlung Aitrang 13.30 – 14.30 Uhr am Wertstoffhof
05.	FFW Aitrang und Huttenwang Kreisfloriansmesse in Ruderatshofen
08.	Senioren 60+ Vortrag „meine Deutschland-Tour“ von Rüdiger Ehrenbeck um 14.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
08.	FFW Huttenwang Inspektion mit Gesamtübung 19.30 Uhr
09.	Musikkapelle Aitrang spielt in Friesenried am Vatertagsfest 19.30 Uhr
10.	JUZE Krimitag
10.	Landjugend: Hüttenwochenende besprechen + ausklingen lassen

11.	Schützen Aitrang VG- und Jubiläumsschießen Preisverteilung 18 Uhr Gasth. Ziegerer
15.	Singen der Senioren 14 Uhr Pfarrheim
16.	Seniorenmittagstisch 12 Uhr Cafe Moser
17.-19.05.	Landjugend: Hüttenwochenende
21.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
21.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus

Juni 2024

06.	Kulturfahrt nach Augsburg/Inningen mit Besuch Pfarrkirche St. Peter u. Paul
06.	FFW Aitrang: Teilübung, Beginn 20 Uhr
06.	Seniorenmittagstisch 12 Uhr Cafe Moser
06.	Kommunale Wärmeplanung Infoveranstaltung – 18 Uhr Gasth. Ziegerer
07.	JUZE 17 – 20 Uhr
08.	Firmung um 9.30 Uhr Pfarrkirche Ruderatshofen
12.	Singen der Senioren 14 Uhr Pfarrheim
14.	Landjugend: EM Public Viewing Eröffnungsspiel mit Grillen
16.	St. Alban Patrozinium 9 Uhr HI. Messe, anschl. Unterhaltung mit der MK Aitrang
17.	Wilde Wiese auf dem Tisch 16 Uhr Treffpunkt Seealpe/ www.grueneserlebnis.de
18.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
18.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
22.	Wertungsspiele MK Aitrang und Huttenwang Bezirksmusikfest Bertoldshofen
23.	Patrozinium 10.15 Uhr St. Johannes Huttenwang
26.	Senioren 60+ Vortrag durch Stefan Eger „Leistungen der Pflegeversicherung“ 14.30 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
27.	Seniorenmittagstisch 12 Uhr Cafe Moser
28.	JUZE 17 – 20 Uhr
30.	Patrozinium St. Ulrich Aitrang um 9.30 Uhr mit anschließendem Pfarrfest

Juli 2024

03.	Schützen Huttenwang – Gau-Königsehrung mit Umzug in Bertoldshofen
04.	Bezirksmusikfest Bertoldshofen Teilnahme der MK Aitrang am Sternmarsch
05.	Wildkräuterspaziergang Aitrang 16 Uhr / www.grueneserlebnis.de

05.	JUZE 17 – 20 Uhr
07.	Bezirksmusikfest Bertoldshofen Teilnahme der MK Aitrang u. Huttenwang Festumzug
10.	Singen der Senioren 14 Uhr Pfarrheim
13.	Beachvolleyballturnier TSV Aitrang (Ausweichtermin 27.07.2024)
14.	Bezirksmusikfest Heiligkreuz Teilnahme der MK Aitrang am Festumzug
16.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
16.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
18.	Seniorenmittagstisch 12 Uhr Cafe Moser
19.	JUZE Sommerparty
20.	Tag der offenen Tür FFW Aitrang ab 13 Uhr, Unterhaltung durch die MK Aitrang, abends Blaulichtparty
21.	Tag der Blasmusik in Huttenwang mit MK Aitrang, Huttenwang und Jugendkapelle ab 19.30 Uhr
27.	Altpapiersammlung des TSV Aitrang
28.	Saufest der MK Aitrang
28.	Gitarren-Konzert in St. Alban 15 Uhr mit Stephan Stiens

Anzeigen



Aitranger Straße 12
87640 Ebenhofen
b.galster@ideenschreinerei.de

Tel. 0 83 42 - 91 51 25
Mobil 01 72 - 89 65 184

Besuchen Sie auch unsere neue Internetseite auf:
www.ideenschreinerei.de

Innenausbau ■ Möbel nach Maß ■ Küchen

Garderoben & Türen ■ Badmöbel ■ Fußböden



unabhängig - transparent - individuell

Dein Finanz- & Versicherungsmakler

Deine Vorteile:

- **Unabhängiger Vergleich** Deiner bestehenden Verträge - Spare durchschnittlich 531 € im Jahr!
- **Private Altersvorsorge** mit ETF-Sparplan - Erreiche Deine finanzielle Freiheit im Alter!
- **Arbeitskraftabsicherung** für Dich und Deine Familie - Sichere dich auch für den Ernstfall finanziell ab!
- Individuelles Finanzkonzept mit **voller Transparenz** - Ohne versteckte Kosten, alle Hintergründe erklärt!



Jetzt eine **kostenlose & unverbindliche** Erstberatung sichern:

0170/2993053

philip.maier@koenigswege.com



TENNIS



Du hast Lust, zu spielen?

beim
TSV Aitrang

**Tag des offenen
Tennisplatzes**
9. Juni 10 - 17 Uhr
kostenlos für alle TSV Mitglieder

Mitgliedschaft TSV Aitrang (Hauptverein)

Kinder bis 13 Jahre:	12,-- € / Jahr
Jugend 14 - 17 Jahre:	25,-- € / Jahr
Erwachsene:	50,-- € / Jahr

Die Mitgliedschaft in der Sparte Tennis setzt die Mitgliedschaft im Hauptverein des TSV Aitrang voraus!



Sparte Tennis

Kinder bis 16 Jahre:	25,-- € / Jahr
ab 17 Jahre:	55,-- € / Jahr
Partner:	30,-- € / Jahr
Passiv:	22,50 € / Jahr

Arbeitsstunden: 3 Std. / Jahr + Platzdienst (nach Plan)
Abgeltung Arbeitsstunden 15,-- € / Std.

**SCHNUPPERSTUNDEN NACH
RÜCKSPRACHE JEDERZEIT
MÖGLICH !!!**

Es besteht die Möglichkeit bei unserem Trainer Uwe **Trainerstunden** zu buchen!!

30,-- € / Std.

je Einzel- bzw. Gruppenstunde

AKTION

FAMILIEN, die sich neu anmelden, spielen in der Saison 2024 für nur **60 €**
(ab 2025 ist der reguläre Spartenbeitrag zu entrichten)

Schnuppertag

mit unserem Trainer Uwe

am **Samstag, 4. Mai**

(bei schlechtem Wetter: 5. Mai)

14 - 15.30 Uhr Kinder 6 - 14 Jahre

15.30 - 17 Uhr Jugendliche + Erwachsene

!!VORMERKEN!!

Ansprechpartner oder bei Rückfragen: Rita Bischof 08343/222 oder Steffi Seifert 08343/7579005 oder 0172/3530331

Anzeigen

ZIMMEREI NIKOLAUS FISCHER
Planung | Beratung | Neubau | Sanierung

„Natürlich bauen mit Holz“

Am Katzenberg 27a | 87648 Aitrang | Telefon 0171 5430090
info@zimmererei-nikolaus-fischer.de | www.zimmererei-nikolaus-fischer.de

www.raiba-aitrang-rud.de

Geschäftsstelle Aitrang:

Betriebsurlaub vom 21.05. - 24.05.2024

In dieser Zeit sind wir in der Zweigstelle Ruderatshofen für Sie da.
Außerdem erreichen Sie uns wie gewohnt unter
E-mail: info@raiba-aitrang-rud.de oder
Tel: 08343/92010



Öffnungszeiten Ruderatshofen:

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch	09:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr u. 14:00 - 17:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr u. 14:00 - 16:00 Uhr



**Betriebsurlaub
21.05. - 24.05.2024**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Pfingstferien 2024:

Bitte beachten Sie die abweichenden Öffnungszeiten unserer Geschäftsstellen vom 21.05.2024 - 31.05.2024.

Raiffeisenbank
Aitrang-Ruderatshofen eG



Wir sind ein familien-
geführter Betrieb und
bieten ab dem
01. September 2024
einen aussichtsreichen
Ausbildungsplatz
in Aitrang:

**Bewirb
dich jetzt!**

**AZUBI zum
Anlagenmechaniker m/w/d**
(für Sanitär-, Heizungs-, & Klimatechnik)

**Lockerer Team + spannende
Aufgaben inklusive!**

Ulrich Holzmann GmbH • Römerstr. 27 • 87648 Aitrang
Tel.: 08343 253 • E-Mail: info@holzmann-gmbh.de

Anzeigen

Wir suchen dich!!!

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- Metallbauer (m/w/d) Vollzeit
- Schweißer (m/w/d) Vollzeit

Dein Profil:

- Ausbildung oder Erfahrung im Metallbereich
 - Führerschein Klasse B
 - gute Deutsch-Kenntnisse
- zuverlässigkeit, teamfähigkeit und eigenständige Arbeitsweise
- aber das Wichtigste: Spaß bei der Arbeit

Wir bieten eine übertarifliche Bezahlung, auf Wunsch eine 4-Tage-Woche und ein angenehmes familiäres Arbeitsklima



MASCHINENBAU - STAHLBAU
Lindenstraße 12
87648 Aitrang

Wir bilden aus!!!

Für das kommende Ausbildungsjahr suchen wir ab sofort motivierte Auszubildende im Bereich Metallbau.

Du suchst eine spannende Ausbildung, ein familiäres Arbeitsklima, bist engagiert und möchtest den Grundstein für eine erfolgreiche berufliche Zukunft legen?

Dann bewirb dich jetzt!

Was wir dir bieten:

- Spaß bei der Arbeit
- spannende Ausbildungsinhalte
- ein familiäres Arbeitsklima

Was wir uns von dir wünschen:

- eine Bewerbung mit Anschreiben, Lebenslauf und den letzten beiden Zeugnissen
- Lust, den geilsten Beruf der Welt zu lernen ;-)

Werde auch du Teil des Erfolgsteams!

WEITERE INFOS AUF:
WWW.KESSELMARKUS.DE

VR AUTOMOBILE ROBERT VOSS

DAS BIETEN WIR IHNEN

- ✓ Inspektion und Ölwechsellservice
- ✓ Karosserie-Instandsetzung und Hagelschaden-Beseitigung
- ✓ Reparatur und Motoren-Instandsetzung
- ✓ Unfallschadenbegutachtung durch Sachverständigenbüro
- ✓ TÜV und Abgasuntersuchung (AU)
- ✓ Fahrzeug-Tuning
- ✓ Reifen-Verkauf, -Reinigung und -Einlagerung
- ✓ Autoglas – Austausch und Reparatur
- ✓ Neuwagen und Gebrauchtwagen

VR AUTOMOBILE · Robert Voss
Kfz-Meisterbetrieb

Keltenstraße 4 · 87648 Aitrang
Telefon +49 (0) 83 43 92 32 71 · Telefax +49 (0) 83 43 92 32 72
Mobil 01 71 2 07 86 69
E-Mail info@vr-autoservice.de · Web www.vr-autoservice.de

 facebook.com/vr.automobile

KFZ-MEISTERBETRIEB KARL HARTMANN

Reparatur aller Fabrikate



Reifen • Klimageservice • Auspuffanlagen

Teile u. Zubehör • Unfallinstandsetzung

Fahrwerksvermessung • Urlaubs- u. Wintercheck

Bremseninstandsetzung • Abgas- u. Hauptuntersuchung

Inspektion lt. Herstellervorgaben



Aitrang • Reinhardsrieder Str. 18 • Tel.: 0 83 43 - 372

VRK 47 TH 0411/495330-0 0830 31676-0017 CSR 28.08.2027 TR

autohaus WEINHART

kompetent und zuverlässig 

- ★ neu- + gebrauchtwagen
- ★ reparaturen aller marken
- ★ unfallinstandsetzung
- ★ sb-tankstelle 24 std.

aitrang
0 83 43
-247

finanzierung · leasing · versicherung · garantiekundendienst
reifen · klimaanlagenservice mietwagen · tüv/au im hause
glasreparatur · auspuffreparatur · bremsenschnelldienst

Anzeigen



KLJB AITRANG- RUDERATSHOFEN

Hock di her,
simma mehr!

Das erwartet dich:

- Viele Ausflüge (z.B. Europapark, Hüttenwochenende)
- Eigener Landjugendraum mit Kicker, Dart, Billard, ...
- Jährliches Entenrennen

Wer sind wir:

Du willst uns kennenlernen, dann scanne den QR-Code.



E-Mail-Adresse

kljb.aitrangruderatshofen@gmail.com